黑白雙嬰掉包湊養
懷母投重身正明驗
回收難情感出付大娘養及不娘生

兩個出西女子做母親做得很心痛，有如處身於噩夢中，乃是因爲他們的嬰兒在一間醫院中被對調了，她們明知，然而超過兩年才能更正錯誤。在這段時間內，她們對手頭上別人的女兒已發生感情，但又掛念自己的親生女兒，心情的矛盾不足爲外人道。而且嬰兒的膚色也不同，白嫦得黑嬰，黑嫦得白嬰，醫院還堅不受理。

朗堅尼的妻子尤蘭黛在一九八五年三月二十日生產，生下了一個半黑半白的女嬰，取名安娜。尤蘭黛說：「我用不着母親的第六感告訴我，也知道這個女孩子不是我們的。我們從醫院帶她回家時她的皮膚和我們夫婦一樣白，但六個月大時她的皮膚就開始黑了。到十個月大時，我們夫婦都不相信這是我們的骨肉。我們很心痛。我養了她十個月，不能停止愛她，但一想到自己的親生女兒在別人家，心就停下來。」

尤蘭黛的丈夫朗堅尼用了一年多時間自己找尋另一位母親，因爲醫院不肯帮忙，「絕對拒絕承認可能調錯。」終於，在八七年三月，一位護士粘了他另一女子的名字，乃是茜莉達，也是在同一天晚上在該醫院生下一個女嬰的。

茜莉達是一個土著黑女，朗堅尼一去找她，看到她養着的小小白女就知道搞錯。茜莉達却不肯相信他所講，以爲他是個狂人，因爲直到那時她都沒有懷疑。她的丈夫是白人，是可能生白女的。

茜莉達這女兒取名露茜蓮。她說：「朗堅尼一走了我就害怕得毛骨悚然。假如他所講是眞的呢？」

朗堅尼把妻子尤蘭黛帶來，他提議兩家聯合起來成一大家庭，但茜莉達拒絕，而向法官荷西・彭利來求助。彭利來法官說：「我見了兩夫婦及兩個孩子之後，就不能不相信是調錯了。」

法官下令調查，查出可能有錯，因爲醫院的辨認牌是掛在嬰兒床上而不是繫在嬰兒的脚上，一放錯就調錯。他下令驗血，更証明屬實。尤蘭黛與茜莉達要等到八七年尾才得到法官的決定，在這期間心靈極受折磨。

終於法官判女兒應交回生母，於是就在去年聖誕前兩天正式交換。

茜莉達說：「女兒換了那大，我有如生產那樣痛苦。我一半有喪親之痛，一半又有如生了一個新的嬰兒那麼喜悅。」

尤蘭黛說：「這可怕的錯誤終於結束了。我想起安娜時仍流淚，但我要盡量補回這三年的愛！」他們兩家人却沒有成爲朋友。（詠璋）

茜莉達得回黑嬰及尤蘭黛得回白嬰。

通貨膨脹物價飛升
蘇聯人排隊購米糧
寄望老戈改革成功多買來路貨

蘇聯共產主義曾經大言不慚地向全世界表示：在共產策劃及領導下的經濟，是「度身定造」的，會令全體人民（不是一小撮人）享受它的恩惠。然而實施共產主義七十年的蘇聯，到今天又如何？是不是眞的令全國人民正享受共產主義策劃及領導下的經濟恩惠？

經過七十年共產主義統治及控制後，蘇聯老百姓變得馴順起來。在首都莫斯科，你會天天見到這樣的現象，在商店及公司的門前，經常出現人龍。這些蘇聯老百姓以一派無可奈何神態站在長長的人龍裡面輪候。他們有時甚至要輪候好幾個鐘頭，爲的只是購買最普通的日用品——鞋、雪糕筒、罐頭果品、牆紙等等。他們沒有公開地發牢騷。

大部份排隊人士來自莫斯科郊區。他們手裡拿着一個十分「老土」的布袋，乘火車或者巴士抵達首都市中心區後便排隊輪候。一個年青男子接受記者訪問時表示：他在人龍裡面等候三個鐘頭十五分鐘後才輪到他購買。爲什麼要等那麼久？爲的是工作的店員僅得兩三個，但其他店員却站着不動，只是絮絮不休地聊天。他們不怕被「炒魷魚」麼？不怕，因爲那是國營公司。他們的薪金微薄，那裡會用足精神辦事。

記者曾經隨意地跟十多個受過教育，做白領階級工作，但從未到國外遊歷的莫斯科人士閒談。在他們之中，大部份對蘇聯領袖戈巴切夫的「開放政策」表示歡迎。他們指出：這項政策最低限度地令到蘇聯報紙內容較爲有趣味。不過就另一方面來說，他們對於戈巴切夫在西方國家裡面所表現的「超級巨星」地位，似乎表示溫和興趣。

莫斯科人認爲戈巴切夫的重新建設與整理政策實施後，令物價高漲及物品供應缺乏。他們覺得戈巴切夫想做的事情太多，而且做得太快，改革步驟顧此失彼。

今天的蘇聯人民，對什麼主義或政策似乎已不感興趣。令他們感興趣的就是能夠買到想買及需要的東西——包括他們喜歡飲的伏特加酒在內。有一種奇怪現象——蘇聯人很留意外國人所穿的鞋。他們想知道對方是蘇聯人還是外國人時，往往向他們所穿的鞋看一眼就找到答案了。蘇聯老百姓明顯地不喜歡國內出產的鞋。

辣身舞搬上螢幕
特別泡製加笑料

曾經在荷里活流行一時，在目前才公映過的電影「辣身舞」，最近被CBS電視台買了版權，並且拍成電視片集，搬上螢光幕。

日前CBS電視台召開了一個記者招待會，主要便是介紹兩位男女主角。另一方面，電視台透露，「辣身舞」電視片集，除了忠於原著外，還會以喜劇的形式拍製。

這是CBS電視台在十月份其中推出的一項殺手鐧，且看收視率將會如何了。

開麥拉・西子

兩位男女主角狀態極弗。

現實最是無情
第一屆世姐冠軍仍在世
白頭宮女憶往事趣味多

第一位「世界小姐」係一九一二年產生，榮登后座的愛麗絲海德女士今年已經九十四歲，現活得很好。這位第一「世界小姐」，十八歲的美后愛麗絲倫敦的華威史杜片場誕生。當時廿五位小姐參選，當對候選小姐的考驗，不知比現在女士是以莉雲達李的「藝名」參賽，當對候選小姐的考驗，不知比現在的選美嚴格幾多倍。參選小姐不是穿上泳衣鬥身就便算數，還要眞眞正正下水游泳要考驗「泳功」。第一屆世姐選美會除了游泳項目外，還要考驗出賽者的划艇技能，試鏡和載歌載舞的耐能，和早期的選美比較，現在的參選人可說是幸運極的了。

愛麗絲當選後，着實出過一陣子鋒頭，不少王公貴人都爭相和她交遊，但並不含情慾目標。她曾經結過兩次婚，移居西班牙多年，以寫作爲職業，最後還回英國，與女兒相依爲命安享晚年生活。

最近世界各地都興起一股選美熱潮，但你又知不知道，誰是歷史上第一位「世界小姐」，她目前又是怎麼模樣？

世界奇獵

九十四歲的愛麗絲，今天仍不減地當年獲選「世姐」的風采。

萬花筒　潔雲

術星占信迷佬鬼
大明星明信星足十到

美國總統列根和女星南西對占星術很感興趣，並且竟然把它利用到政策的決定，使人感到迷惑。據日本雜誌揭露日本前首相中曾根康弘也非常相信占卦。半世紀前，同樣的事情發生在希特拉身上，西歐各國大造輿論嘲笑此「混世魔王」。自古以來人們就知道太陽和月亮給地球以種種影響。太陽在白天照亮地球，加溫並製造四季。另一方面，月亮支配夜間，根據其盈虧人類懂得了日曆。在觀察天空的當中，古代巴比倫人發現五個光亮的星（即現在的水星金星火星木星天皇星）和太陽及月亮一樣會移動。古代的人們認爲，既然太陽和月亮對地球有很大影響，這五個星也一定對人類有影響。於是巴比倫人發揮想像力製出一種虛構的故事。這就是占星術的開端。當時人們的命運是由氣候和反復無常的帝王以及接連不斷的戰爭掌握着。在這種時代人們以爲太陽或星球支配着人的未來甚至國家和帝王的興亡是離怪的。據說美國娛樂圈尤其是荷里活的明星是世界上最相信占星術的人。在娛樂圈這個世界裡，有的人一夜之間就得到名聲，成爲百萬富翁。可是令人百思費解的是，好萊塢的占卦師的知名度和財富可以和他們的顧客明星相比。科學再進步也解決不了人類不斷發生的矛盾，占星和占卦必然也會萬壽無疆。

搜秘勾奇

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年設立)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊 19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊 9天 $3099
…兩岸猿聲蹄不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②崇山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊 10天 $1888
回港中國遊 12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京①西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留　●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
・本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 — 中國
西安 — 唐城
桂林 — 假日
北京 — 昆崙
上海 — 上賓
杭州 — 新橋
眞金不怕烘爐火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
超值精選團：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港・　全程19天，費用$1495機票另計，逢星期日出發
長江三峽團：香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港・　全程15天，費用$1460機票另計，每月出發
絲綢之路團：香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港・　全程19天，費用$1795機票另計
出發日期：6月27日，9月26，10月24日・
特價機票來回溫哥華
香港$800起，上海$916起，北京$962起
多倫多$299起，卡技利$148起，點問頓$164起・
★代訂香港，中國各地酒店與世界各地旅行團・
★中國領事館委託代辦簽証・
★代理中國民航與各大航空公司機票・
★廣東省，中旅社委托代理組織旅行團回國旅遊探親・貿易和考察等業務有關事宜・
★中旅委任爲加拿大代理"在外售券，境內取貨"業務・
詳情請來電查詢　電話：681・0611

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
卡技利　由$174起　點問頓　由$194起
雷振打　由$218起　多倫多　由$249起
溫地辟　由$274起　沙省　由$204起
滿地可　由$279起　渥太華　由$279起
三藩市　由$223起　羅省　由$279起
中國、東南亞遊
＊香來回機票　十　六晚酒店由$1098起
由$1259起（直航機）
＊香港六晚、曼谷、芭堤雅五晚，一年來回機票
由$1698
＊曼谷、芭堤雅、香港、西安、北京13日遊$2588起
＊上海、北京、西安、桂林、香港13日遊$2880起
＊香港、中山、江門、新會、台山、廣州14日遊
＊星馬泰18日遊，每星期出發，住宿一流酒店
由$2429起
＊漢城、台灣九日遊・　＊日本台灣十日遊
美國旅遊
＊迪士尼三晚酒店　十　機票　由$313起
＊三藩市二晚酒店　十機票　由$269起
＊賭城二晚酒店　十　機票　由$229起
＊檀香山六晚酒店　十機票　由$579起
101—329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C
電話：(604) 685—9366
＊每日上午十時至下午二時放映長江三峽風光影片・歡迎蒞臨本公司欣賞
長江三峽
＊乘坐豪華郵輪隆中號
（一九八七年下水，全船冷氣設備）
包括大小三峽所有遊覽點，每月均有團出發，歡迎查詢・
皇牌精選豪華團　豪華郵輪4—5天每天上岸遊覽，勝過一般三峽遊
三峽回港豪華遊
全程十三天$2，188
香港直航武漢成都
暢遊重慶，大小三峽，石寶寨，葛州壩
船閘，沙市，荆州等長江沿岸風景名勝・
●● 好玩・好食・好住・開心旅遊 ●●
中國酬賓優惠團：北京、桂林、西安 11天回港遊 $1，988
華東北京團 15天 香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州・ $2，538
聖誕回港購物遊：直航機票 二晚酒店 豐富早餐 十 機場接送 $1，388 超值 爲免向隅，請早訂座
星馬泰、日台回港團：星馬泰回港遊11天 星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、香港・ $1，918（每月有團出發）
日本、台灣回港遊9天 東京、皇宮、二重橋、淺草、觀音寺、銀座、台北、故宮、明潭、澄清湖、高雄、香港・特點：東京住三晚，高雄直飛香港，免舟車勞動・ $1，688（每月有團出發）
・電腦訂位・直接出票・快捷方便・華人領隊・行程創新・食宿豪華

屋頂維修
舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電
291-1866 KARL

永新廚櫃公司
專做 防水膠板 廚櫃翻新 舖櫃改新 柏文砌磚 枱面加瓷櫃 枱面翻新
電話253・7394

剪草搬屋
9或10時前 剪草修樹搬屋清除泥土倒垃圾價錢平・
4或4十3時前 剪草修樹搬屋清除泥土倒垃圾價錢平・

花園服務
剪草修樹整草堂 鋪石仔鋪樹皮碎 鋸樹兼油漆木工 晚六時後電馮氏 872・0530

剪草園藝
剪草修樹鋪石仔 清理花園雜草・請整樹皮碎木工 電馮氏：255・1578

園藝服務
專剪草・善園藝 老公司・足經驗 有文憑・平價錢 電話：876・3854

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel.(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，發證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669・4165
聖誕回港特價機票 $938（一年期）
出發日期：12月11，13，14，16，18，19，20・
溫哥華 — 香港或台灣來回 特價$838・
暢遊中國
＊廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州（12天$1275）
＊（三峽精選遊）廣州、桂林、昆明、成都、重慶（長城號）宜昌、武漢、北京、杭州、上海、廣州（21天 $2121）
＊廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州（16天 $1444）
以上旅行團每月有團出發
特價精選遊
溫哥華　香港來回$1118
可停（三藩市，夏威夷，東京及台灣）
★夏武夷逍遙遊
機票、五晚酒店　$540起
三藩市（3晚・機票$289起）
★多倫多$249　★卡加利$148
★愛民頓$164　★沙省$194
★滿地可、渥太華$279

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據 授權文件 文件認證 誓詞證明 單身遺囑證明
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 279
滿地可 199
三藩市 223
多倫多 299
點民頓 164
卡技利 148
聖地牙哥 327
代理燕梳汽車 房屋 商業 旅遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 88